

# BYRRH

## VIN TONIQUE et APERITIF

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

RECOMMANDE AUX FAMILLES — VENTE EN 1912: 11.000.000 DE BOUTEILLES  
L. VIOLET. - THUIR, FRANCE

# BYRRH

**Les Spécialités**

### Du Magasin Holmes

Marchandises de Premier Choix

Assortiments Complets

Prix satisfaisants au Public et à nous-mêmes

Service exact de ventes, de livraisons, et de commandes par la Poste

Notre but est de mériter la confiance absolue du public

## D. H. HOLMES CO. LIMITED

Paris, New-York, Londres, Berlin, Rome, Washington, D. C.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## La Ville de Cleveland, Ohio

Écrit pour l'Abéille par M. John Barrett, directeur général de l'Union Panaméricaine, Washington, D. C.

Si vous demandez à un étranger qui visite Cleveland, quelles sont ses impressions au sujet de la ville, il vous répondra presque toujours que ce qui l'a frappé le plus, ce sont les larges rues, les magnifiques monuments publics groupés ensemble et la grande abondance d'arbres à l'ombrage bien-faisant. C'est ce que nous lisons dans un article de l'édition française du Magazine mensuel de l'Union Panaméricaine de Washington, District de Colombie. En effet, les rues sont extrêmement larges, et sur elles des milliers d'érables et d'ormes répandent leur ombre rafraîchissante. C'est ce qui lui a fait donner le nom de "ville forêt".

Comme importance, Cleveland occupe le 6<sup>me</sup> rang parmi les villes des États-Unis, il est situé sur le lac Érié, cette grande nappe d'eau douce qui forme la frontière septentrionale de l'état de l'Ohio. Se trouvant entre les deux plus grandes villes du pays, New York et Chicago, presque sur la même ligne ou circulent les trains les plus rapides et les mieux équipés, il a un courant constant de voyageurs qui ont contribué dans une large mesure à son étonnante croissance.

Ce courant de voyageurs en même temps qu'un immense commerce que le riche et prospère état de l'Ohio a constamment déversés dans ses murs, en ont fait une métropole commerciale d'une activité merveilleuse et aussi une ville d'une beauté remarquable. Des rives du lac Érié, le terrain s'élève graduellement vers le sud à une hauteur maximum de 61 mètres au-dessus du niveau du lac, soit 214 mètres au-dessus du niveau de la mer. La ville occupe une étendue de 115 kilomètres carrés. Plusieurs cours d'eau se jettent dans le lac aux environs de la ville. Le plus important est le Cuyahoga sur lequel on a jeté plusieurs ponts de toute beauté. A un kilomètre et demi au sud du lac Érié, se trouve le "Monumental Park" où est le centre des affaires.

Les commencements de Cleveland remontent à 1786. A cette époque, on établit un poste d'échange (trading post) à l'embouchure du cours d'eau Cuyahoga. Dix ans plus tard, un nommé Moses Cleveland jeta les fondements de la ville; en agissant ainsi, il représentait la compagnie de propriété foncière qui s'était rendue acquéreur d'une grande partie de ce qui était connu sous le nom de "réserve de l'ouest." Vers 1800, cette vaste

étendue se forma en pays, et fut appelée Trumbull; 11 ans plus tard, le village de Cleveland fut fondé définitivement. En 1832, on termina le canal de l'Ohio, et bientôt la découverte du minerai de fer à l'ouest de Cleveland et l'exploitation du charbon dans les états avoisinants, firent de la nouvelle ville le point de centralisation de ces deux produits, pour l'expédition par voie lacustre sur les marchés du pays. Mais c'est de 1850 à 1860 que Cleveland devint véritablement une ville, par suite de la construction de plusieurs lignes de chemins de fer.

C'est une des localités les mieux gouvernées des États-Unis. Le maire et son conseil, le gouverneur de l'état et une commission chargée du service de la sûreté, ont voix délibérative dans les affaires municipales. Il y a une chambre de commerce formée de 2,000 des commerçants et industriels les plus importants.

Nous avons dit plus haut que les monuments publics étaient groupés ensemble. Le plan est de date toute récente, car il n'y a qu'une douzaine d'années qu'on peut en admirer l'ensemble qui est d'un fort bel effet. Citons entre autres: Le Palais de Justice destiné à plusieurs usages, l'hôtel des Postes, la Bibliothèque Publique, la Galerie d'art et autres, le tout ayant coûté \$25,000,000.

La ville est propriétaire de son système hydraulique, de son usine d'éclairage électrique, de son usine de réduction pour les ordures ménagères, des bains publics. L'eau lui arrive du large du lac par un tunnel de plusieurs kilomètres de longueur, creusé à 18 mètres au-dessous du fond de l'Érié.

Le commerce des 5 grands lacs est énorme. C'est par millions de tonnes que les marchandises passent par son port. Les vapeurs lacustres du plus fort tirant d'eau peuvent y accoster. Au point de vue du minerai, Cleveland tient le premier rang du monde entier; il y a neuf lignes qui convergent dans ses murs, ce qui donne au commerce des proportions colossales. Au point de vue manufacturier, nous dirons que la valeur du commerce s'élève à \$200,000,000 chaque année. Le fer et l'acier, les voitures, la quincaillerie, les appareils électriques, les chaudières, les ponts, les machines, les presses d'imprimerie, les instruments aratoires, les automobiles, sont les principaux articles de fabrication locale.

Voici les différentes phases de croissance de la population pour les 3 dernières décades: 1890 — 201,353 habitants; 1900 — 381,768 habitants; 1910 560,063.

Grâce aux philanthropes dont les noms suivent: Gordon, Rockefeller et Wade, la ville possède trois beaux bois ou parcs qui portent les noms de leurs donateurs. Dans le dernier il y a un jardin zoologique qui fait le bonheur de la jeunesse clevelandnaise. Il y a en tout 606 hectares de bois, parcs et jardins.

Pour l'instruction publique, la ville sacrifie annuellement \$2,500,000. Au point de vue universitaire, elle n'est pas en retard, et la plus importante de ses institutions est Western Reserve University qui compte 200 professeurs et 1,000 étudiants. Il y a de plus des écoles spéciales pour le droit, la médecine, le génie civil, la pharmacie, etc., etc.

Les institutions charitables s'y comptent par centaines, on y publie nombre de journaux et d'ouvrages périodiques. Depuis quelques années la ville s'est grandement accrue, et tout porte à croire que ce mouvement progressif ne fera que s'affirmer encore davantage.

### Le Collier.

— Quelle était cette dame, à laquelle tu m'as présenté à l'exposition caninane?  
— Laquelle? Il y en avait plusieurs.  
— Celle qui avait un si beau collier.

### LE BULLETIN DU JOUR.

Suite de la 1ère page.

de l'insuccès des attaques sur Verdun. L'insuccès n'est pas admis officiellement à Berlin, mais on y reconnaît, cependant, que l'offensive des Allemands contre Verdun a progressé plus lentement qu'on ne l'avait prévu, et c'est cette raison qui veut qu'un coupable soit sacrifié pour sauver la face, et aussi pour couvrir les faux calculs de l'état-major général allemand, qui comptait prendre la place en quelques jours. Le comte Haesler est tombé en disgrâce et a été rappelé. Le gouvernement allemand, à l'aide des nombreux moyens dont il dispose, fait circuler le bruit que ses erreurs de jugement sont cause de la lenteur des opérations contre Verdun. D'après des nouvelles de Berlin, venues par la Suisse, le comte Haesler ressent très vivement l'injure qui lui est faite, et déclare à ses amis que les opérations contre Verdun ont été entreprises d'une façon absolument conforme aux plans du grand état-major général, qui est ainsi responsable de leur insuccès, en même temps que le kaiser, qui a approuvé l'ensemble du plan de campagne. Nous ne saurons que beaucoup plus tard la vérité sur ce point. En attendant, Verdun continue à tenir bon, et les Allemands officiels, dans leur fort intérieur, ont sans doute renoncé à l'espoir de jamais emporter la place.

P. H. ERMONT.

### LOUISIANE ET MISSISSIPI

Suite de la 1ère page.

shal George Cronovich a arrêté un nègre nommé Hartner McKay, sous l'inculpation de port d'arme cachée. McKay venait de purger une sentence à la ferme pénale.

Hattiesburg, 23 mai. — Plusieurs hommes ont essayé vainement de s'emparer d'un nègre, qui conduisaient des officiers, sur un train, près de Mobile, pour le lyncher. Il paraît que le noir avait insulté Mme E. Richardson, à Palmerville, Ala.

Biloxi, 23 mai. — L'établissement de la Florida Turpentine Co., qui a été détruit par un incendie, sera reconstruit immédiatement. L'établissement était évalué à \$4,000.

### DE BOCHES A FRANÇAIS.

Un Moulinois, fantassin dans un régiment du 13e corps, a recueilli, dans la tranchée où sert sa compagnie, un papier lesté d'un caillou qu'il avait lancé un lieutenant boche de la tranchée d'en face.

Voici le libellé de ce curieux billet: bon jour M". c'est sal temps, avez-vous froid? quand est fini la guère? chelér une petite lettres à moi sil vous plait.

Je reste la jusqua venir la lettres. Votre KINDL, sous Leutnant.

Nous ne tire pas. navez-vous pas de peur. La réponse parvint très vite, mais elle n'était pas lestée d'un caillou.

### LE TRESOR DU FOYER.

Pour débarrasser les chiens des puces. En été, pendant la floraison des roses, il suffit de semer dans la niche de Médor une couche plus ou moins épaisse de pétales de roses pour faire disparaître les puces. Quelques gouttes d'essence de roses remplissent le même office. Si après cela nos toutous ne deviennent pas de raffinés mondains...

### LETTRE D'UNE PARISIENNE.

Suite de la 1ère page.

condamnation d'un mari de quarante-dix ans qui avait tué sa vieille compagne, sourde, impotent, quasi aveugle, parce qu'elle ronflait trop fort. Une nuit, excédé des infirmités de celle qu'il avait pourtant adorée, il avait pris son revolver et de sa main tremblante de sénilité, il avait tiré deux balles à bout portant.

Quel troublant mystère que celui de ces vieux cœurs qui, à l'heure des grands apaisements, ne se souviennent plus qu'ils ont aimé.

MARIE-LOUISE NERON.

### CHEMINS DE FER.

#### New Orleans Great Northern R.R.

#### EXCURSIONS

(Trains de Plaisir)

Tous les Dimanches et Mercredis

A LA PAROISSE DE

#### SAINT TAMMANY

Le climat le plus salubre des États-Unis.

Trains de plaisir à Bogalusa

"LA VILLE MAGIQUE DU SUD."

Wagon-salon pour les excursions de dimanches à Covington. Départ de la gare Terminal à 7:35 a. m. Arrivée de retour à 5:30 p. m. Pour de plus amples détails, informez-vous auprès de l'agence des billets, ou téléphones Main 688.

#### QUEENSCRESENT ROUTE

### Le Train de New York

Quitte la Station Terminale à 7:30 P. M.

DIRECTEMENT

A la 32<sup>me</sup> rue et la 7<sup>me</sup> Avenue. Un liet de Broadway. Eclairé à l'Electricité.

Excellent Service de Wagon Restaurant.

"A La Carte"

Bureau des Billets.

214 RUE ST. CHARLES.

Dépôt: Station Terminale, rue du Canal.

Phone Main 2939.

### Une vraie Villégiature

#### Préparée

PAR LES

#### GULF COAST LINES

AGENT DES BILLETS

229 rue St-Charles

Informez-vous près de lui avant de partir pour l'Ouest, au sujet du nouveau service de Californie et des prix.

### Uniform State Laws.

The committee on commercial laws of the national conference of commissioners on uniform state laws will meet in Philadelphia on May 26, to further consider "An act relating to partnerships with contributing members," and to begin the consideration of "An act relating to fraudulent conveyances" and "An act relating to conditional sales." The first two acts have been drafted by Dr. William Draper Lewis, former dean of the University of Pennsylvania law school, and who was also the draftsman of the uniform partnership law heretofore adopted by the conference. Mr. Walter George Smith, formerly president of the conference, and well known in New Orleans, is the chairman of this committee, and the other members are: A. T. Stovall, of Mississippi, also a frequent visitor to this city; S. R. Child, of Minnesota; Francis M. Bartick, of New York; George Whitehead, of Maryland; W. O. Hart, of Louisiana, and Prof. Samuel Williston, of Massachusetts. This is the most important committee of the conference, and the great commercial acts heretofore recommended by the conference, "Negotiable instruments," "Sales of personal property," "Warehouse receipts," "Transfer of Stock in Corporations," "Bills of lading" and "Partnerships," were all the work of this committee, of which for many years Mr. Francis B. James, then of Ohio, now of Washington, a native of Louisiana, and well known in New Orleans, was the chairman.

### Louisiana Historical Society.

At an early meeting of the Louisiana Historical Society, Mr. W. O. Hart, a member of the executive committee, will give an account of the methods adopted by Generals Benjamin F. Butler and N. P. Banks while commanding in this city during the War Between the States in collecting forced assessments from the citizens and corpora-

tions of the State, and the action of Congress and the Supreme Court of the United States in reference to the return of some of them. The whole story is given in an official document obtained for the society by Hon. H. Garland Dupre, a member thereof, and representative in Congress from the Second District of Louisiana, reading like a romance, and most interesting, entertaining and instructive in every way.

### VIEUX PROVERBES.

Le bien qu'on fait par peur n'a ni durée ni valeur.

Selon l'oiseau, le nid; Selon l'honneur, le logis.

On compte les défauts de celui qu'on attend.

### L'ABEILLE

de la Nouvelle-Orléans

sert des abonnements au prix de 65 sous par mois, de nos bureaux, ou 15 sous par semaine pris au porteur. ETES-VOUS ABONNÉ?

FREE. We aid au who apply.

If you want help—if you want employment. Call upon your Postmaster for postage-free blanks. Fill out and forward same to us. We will strive to fill your wants. Address: Distribution Branch, U. S. Immigration Service, New Orleans, La.

### AMUSEMENTS

GERTRUDE HARRIS,

Soprano Soliste Galloise,

Chaque Soir au

ROYAL CAFE,

Hôtel Cosmopolitan.

13 mars—17

### MODES, LINGE DE DESSUS POUR DAMES, GANTS

### THE KREEGER STORE, Inc.

LE MAGASIN DE TRADITIONS ET D'IDÉALES

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### LES CHAUSSURES IMPERIAL A QUATRE DOLLARS

Vous avez dû remarquer l'étalage des vitrines du magasin Imperial. Les messieurs qui choisissent leurs chaussures avec soin examineront l'assortiment très attentivement. Pour la somme de \$1, spécialement, nous offrons le plus beau choix de styles et de modèles.

### IMPERIAL SHOE STORE

LE PLUS GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES DU SUD. RUES CANAL ET BOURBON.

1 mars—31

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

## TOUTES CHOSES

Sauf le Temps et la Marée

Attendent pour la personne qui a un compte en banque. Pas de tracas; pas de soucis et vous aurez de l'argent à dépenser, dans votre âge mûr, pour l'achat d'un bon fauteuil bien confortable. Le temps propice est l'instant même.

### Whitney-Central Trust & Savings Bank

Rues St-Charles et Gravier.

Rues Chartres et Iberville.

8132 Rue Oak.

Rues Dauphine et Piété.

31 mars—6m—ven—dim—mer

### D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales.

Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants.

Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et ferme le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux lieus de la rue du Canal, 2<sup>ème</sup> District.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### L & N

Louisville & Nashville

R. R. Co.

La ligne la mieux équipée offrant le service le plus moderne de la Nouvelle-Orléans aux villes du Nord et de l'Est

La route du "NEW YORK & NEW ORLEANS, Limited" Train tout en acier, composé entièrement de wagons-lits Pullman, wagon d'observation et Café Club

Pour plus amples informations s'adresser au Bureau des billets, 201 rue St-Charles

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### Delices de Dublin



\$1.00 la livre

Le plaisir dans chaque boîte

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### F. A. BRUNET

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLER

313 RUE ROYALE Phone Main 4500

La seule Grande et Unique Maison Française à la Nouvelle-Orléans.

Les ordres de la campagne sont sollicités.

En faisant vos commandes mentionnez l'Abéille, S. V. P.

### The Liverpool & London & Globe Insurance Co., Ltd

"UNE INSTITUTION EN LOUISIANE"



A choisi la Nouvelle-Orléans pour y établir une de ses quatre divisions pour la gestion de ses affaires américaines. Y maintient un bureau local de Managers, comprenant quatre commerçants notables de la Nouvelle-Orléans. Emploie dans ses bureaux à la Nouvelle-Orléans, 86 personnes, y compris les managers et les commis. A pûre en propriétés foncières à la Nouvelle-Orléans, 3 grands édifices de commerce cotant \$160,000.00. Paye, chaque année, des taxes d'Etat et de Ville, sur propriétés foncières, \$10,147.50. Paye en impôts de commerce, à la ville de la Nouvelle-Orléans, et à l'Etat de la Louisiane, \$8,211.00. Dépose ses fonds aux banques de la Nouvelle-Orléans, pour payer toutes pertes dans tout le Sud. Commande aux marchands et aux fournisseurs de la Nouvelle-Orléans toute la papeterie et les accessoires de bureau pour suffire aux besoins de son commerce au Sud.

Les faits et-dessus énumérés démontrent comment cette compagnie s'est intimement identifiée avec la Louisiane; et cela devrait lui faire valoir la considération favorable des assureurs en Louisiane.

ACTIF EN AMÉRIQUE :	PASSIF EN AMÉRIQUE :	EXCÉDENT EN AMÉRIQUE :
\$14,814,383	\$9,972,496	\$4,841,887

10 mai—12m